

MAVILÁG

Ára 2 lei

Postaengedély és kifizetés
Kiadás helye: Cluj-Kolozsvár (sz. korszak)
Posta 2.) Telefon szám: 12-45.
Előfizetési ár: Egy év 600 lei,
három 800 lei, negyedéves 200
lei, egy hónapra 50 lei. Kiszámlázás
csak az árakat kifizetőnek.
Külföldi elosztás tartós szerzői.
Külföldi elosztás ára: egy év 2 lei,
három 3 lei, negyedéves 1 lei.
Kiszámlázás nem adható vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

"Nem javulnak az állapotok"

Jelentette be a nemzeti parasztpárt
gyűlési ülésén az egyik szónok.
Ha az illető nem közgazdaságilag
képzett egyén lenne, úgy ezt a be-
jelentést csak egyszerű kortesfo-
gásnak, esetleg demagógiának minő-
sítenénk. De mert ezt a nem vi-
gasztaló kijelentést egy szakember
tette, ez a bejelentés meggondolásra
kell, hogy készítsen mindenkit,
még akkor is, ha a nemzeti parasztpár-
ti szónok ezen kijelentésével a
kormányt kompromittálni és a nem-
zeti parasztpárt nélkülözhetetlenségét
bizonyítani akarta.

Ha bárhova nézünk, rögtön iga-
zoltnak látjuk a fenti kijelentést. A
behuzott redőnyök, a nap-nap után
megisméltató adóárverések, a fize-
s nélküli dolgozó köztisztviselők,
a nyugdíj nélküli tengődő nyugdíja-
k, a munka nélkül lézengő mun-
dások tömege és számos más ha-
sonló jelenség mind a nemzeti pa-
rasztpárti szónok fenti kijelentését
bizonyítja, annál is inkább, mint-
egy a fent felsorolt bajok egyike
nem szüntethető meg máról holnapra.
Ha azonban tekintetbe vesszük azo-
kat a kísérleteket, amit a kormány
ezen bajok leküzdése érdekében tesz,
rögtön veszt az értékéből a párt-
gyűlésen elhangzott fenti kijelentés.
Az egyszerű tény, hogy nem lehet
nagy optimizmussal nézni a jövőt.
Eznek azonban főleg a világválság
az oka, amely nem hagyta érintet-
lenül a világ egyik államát sem,
természetesen Romániát sem. Azon-
kívül gazdasági berendezkedésünk-
nek vannak specialitásai, amelyek
miatt a világválság sokkal súlyo-
sabbban érezhető, mint máshol, de
vannak olyan specialitásai is, ame-
lyek lényegesen enyhítik a válság
hatásait.

Ha mindezeket számításba vesz-
zük és a környező államok gazda-
sági helyzetével a románait össze-
vetjük, úgy kitűnik, hogy a
környező államok polgárai szemé-
ben a jólét szigete vagyunk, min-
den nyomorúságunk ellenére is. A
valutánk stabil és gazdasági éle-
lünket nem idegesítik az instabili-
tással járó bajok. A külkeres-
kedelmi mérlegünk aktív, a külföldi
kösségainkat fizetni tudjuk. A
nunkanélküliség kérdése nem oly
súlyos nálunk, mint bármely kör-
nyező államban, a nyomor is ki-
ebb, bár nálunk is elég nagy.
Egyedül a közterhek elviselhetetle-
nek és ha ennek könnyítése érde-
kében sürgősen nem történik valami,
egy teljesen igaza lesz a nemzeti-
parasztpárt szónokának és jóslatá-
nak és akkor mi is ott tartunk,
hol a környező államok.

Ma még kormányzati bölcsesség-
gel és hozzáértéssel fel lehet tar-
tatni a lavinát és ezzel meg le-
het cáfolni a fenti jóslatot. Holnap
már nehezebben megy, holnap-
után még nehezebben és aztán
álunk is bekövetkezhetik az a baj,
amely alatt szomszédaink nyögnek.

Mailáth püspök utódlási joggal bíró segéd- püspök kirendelését kérte Rómától

(Bucuresti.) A Curenul azt a szen-
zációt keltő hírt közli, hogy Mailáth
gróf, Erdély püspöke, betegségére
tekintettel Rómától utódlási joggal
bíró segédpüspök kinevezését kéri.

A püspök meg is jelölte három
pap nevét: Hischler kolozsvári plé-
bános, Mayer Antal váradi kanonok
és Seffler János szatmári teológiai
tanár személyében.

A Curenul titkozik Mailáth
előterjesztése ellen. Először is kifo-
gásolja a három candidátus szemé-
lyét, akiket irredentáknak tart.

Véleményeszerint a püspöknem
volt joga a kormány előzetes tudó-
mása nélkül Rómának javaslatot ten-
ni, mert a személyek kiválasztása ki-
zárolag csak a kormány beleegye-
zésével történhetik.

A hír egyházi körökben nagy fel-
tűnést keltett.

A Curenul szenzációját illető ke-
s körök eddig sem meg nem cáfol-
ták, de nem is erősítették meg.

Ezelőtt két évvel szintén azt a
hírt korportáltak, hogy az er-
délyi püspök coadjuctort kért, de
akkor az anla ezt kategórikusan
megcáfolta.

Valami készül Németországban

Pilótákat toboroznak Hitlerék

(Berlin.) A nemzeti szocialisták
jelentkezésre szólították fel pilóta-
tagjaikat. Köreikből származó infor-

mációk szerint légisportosztályt
akarnak szervezni. A jelentkezés
december 20 án jár le.

Lemondott a kínai köztársasági elnök

(London.) Csang-Kai Sek marsall,
Kína köztársasági elnöke visszalé-
pett. A leköszönt elnök ezzel a lé-
pésével lehetővé akarja tenni a

kantoni kormánynak, hogy a nan-
kingi kormánnyal összeolvadva,
megteremthessék az egységes Kínát.

Németország katasztró- fális fizetési zavarokkal küzd

(Berlin.) Pénzügyi körökben el-
terjedt hírek szerint a legnagyobb
mértékben kétséges a németországi
rövidlejáratu hitelek ügyének ez-
uttali végleges rendezése. Altalá-

ban azt hiszik, hogy a külföldi
bankárok hozzá fognak járulni a
hitelek újabb fél éves meghosszab-
bitásához.

Forradalmat játszanak az osztrák puccsisták

(Bécs.) Stájerországban és Karin-
thiában a Heimwehr néhány város-
ban és községben próbiariadókat
rendezett s teljes felszereléssel ka-
tonai gyakorlatra vonult ki. Közben
kifejezésre juttatták együttérzésüket
a bíróság elé állított puccskísérlete-

zőkkel s szimpátiatüntetésekkel ren-
dezve vonultak el a közönség előtt.
Klagenfurtban a köztársasági védő-
őrség is kivonult, mire csendőri
karhatalmat vezényeltek ki a rend-
bontások megakadályozására. Sike-
rült az incidenseknek elejét venni.

Titokzatos háttére van Schill magyar csendőrtábornok öngyilkosságának

(Budapest.) Mint a tegnapi jelez-
tük, Schill nyugalmazott csendőr-
ségi főfelügyelő tábornok a Margit-
körtü fogházban, ahol letartóztatva

volt, az illemhelyen törülközőre fel-
akasztotta magát és meghalt.

A tábornok öngyilkossága a ma-
gyar fővárosban mély megdöbbe-

nést keltett és beavatott körökben
arról beszélnek, hogy a tragikus
sorsu katona öngyilkossága előtt
levelet csempészett ki egyik ba-
rátjához, fiához és neijéhez, amelyben
arról ír, hogy a puccs voltaképeni
szervezői, két vezető szerepet játszó
előkelő személy, ugrasztotta be és
mikor ő, a tábornok bajba került,
cserben hagyta.

Mindenestre most már bizonyos,
hogy a puccs nem volt olyan „gye-
rekés csínytevés”, mint ahogy ezt
hivatalos helyen feltüntetni akar-
ták. Ezt bizonyítja az is, hogy
a vádtanács megsemmisítette
a vizsgálóbíró azon intézkedését,
amellyel a puccsistákat, kettő kivé-
telével, szabadlábra helyezte és el-
rendelte az összes résztvevők to-
vábbi vizsgálati fogságát.

Házbércsökkentési törvény- javaslatot készít a kormány

(Bucuresti.) A kormány a napok-
ban törvényjavaslatot nyújtott be a
Kamarához a lakbér kötelező red-
kálásáról. A javaslat szerint a ház-
tulajdonosok kötelesek lesznek bi-
zonyos kulcs szerint százalékosan
csökkenteni a bérösszegeket.

Amely háztulajdonos nem akcep-
tálna a törvény rendelkezéseit, a
lakó azonnali hatállyal felbonthatja
a lakbérleti szerződést.

Valószínű az is, hogy a javas-
lattal együtt a házbéradó módosi-
tását is érinteni fogják.

Gyilkosság az Ideggyógyintézetben

(Cluj-Kolozsvár.) Amint tegnap
megírtuk, Bartha Zsuzsa rovt-
multu nő szombaton a rendőrségen
öngyilkossági kísérletet követett el.
A mentők a nőt beszállították az
elmeorvóintézetbe, ahol a közös
kórteremben helyezték el. Itt egy
örizetlen pillanatban Mátyás Róza
nevű közveszélyes örlt zsiletpen-
gével átvágta Bartha Zsuzsa nya-
kát, aki néhány perc alatt elvérzett.

Az eset a klinikán nagy meg-
döbbenést keltett és a hatóság
vizsgálatot indított az irányban,
hogy miképpen történhetett meg a
gyilkosság és kiket terhel a felelősség.

Capunk mai száma 6 oldal, ára 2 lei,

Büntény vagy szerencsétlenség?

Guth Ádám 57 éves szomajom földművest ágya előtt holtan találták. Fején nagy seb tátongott és a holttest helyzetéből arra következtek, hogy bűntény történt. A csendőrségnek jelentést tettek és a nyomozás megindult a titokzatos haláleset körülményeinek tisztázására.

Családi viszály

miatt kutba ölte gyermekét

Galambok községben lakott férjétől különváltan Molnár Gábor magyarádi gazda felesége. Molnár és felesége között megelőzően állandó volt a viszálykodás, amiért az asszony otthagyta urát, szüleihez költözött Galambokra, 8 hónapos Mária nevű kislányával. Egy napon, amikor a szülők nem voltak odahaza, az asszony a kutba dobta kislányát, ahol az megfulladt. A gyilkos anya napokig bujdosott, de végül jelentkezett a csendőrségen. Azt mondom, hogy a családi viszály miatt gyilkolta meg gyermekét.

Kutya fogta meg a betörőt

Toba István 21 éves béreslegény megtámadta Egresi Istvánt azzal a szándékkal, hogy kirabolja az asszony lakását. Eojtogatni kezdte az asszonyt, a házörző kutya azonban neki támadt, mire menekülni próbált, a kutya azonban állandóan nyomában volt és harapdálta. A betörőt végül is a szomszédok szabadtították meg a kutyától és átadták a rendőrségnek.

Forrongás Titulescu körül a nemzeti-parasztpárt elnöksége miatt

(Bucuresti.) Az Adevarul megállapítja, hogy amíg Lugoseanu Londonban információkat nyújt Titulescunak és igyekszik választ kapni arra a kérdésre, vállalja-e a nemzeti parasztpárt elnökségét, addig az erdélyiek kategorikusan és folyton Maniut hívják vissza. Így történt ez tegnap Kisenevben, ahol Popovici Mihai követelte Maniu viszesztetését a párt élére, valamint Kolozsváron, ahol a nemzeti parasztpárt kongresszusának mindegyik szónoka kihangsúlyozta, hogy Maniu a párt vezére, akinek vissza kell térnie. A lap megjegyzi, hogy rendben van a dolog és helyes, ha a pártvezérek ragaszkodnak elnökükhöz, azonban mit felel Titulescu Lugoseannak? Mit felelhet akkor, ha híret veszi, hogy még nincs is a helyén és az erdélyiek máris másfelé huzódnak.

Politikai gyilkosságot követett el Indiában két nő

(London.) New-Delhiben két bengál nő revolverlövésekkel halálra sebzett egy angol tisztviselőt. Ez első eset Indiában, hogy nők is vállalkoztak politikai terrorcselekményre.

Vámháboru készül Svájc és Németország között

(Bern.) A szövetségtanács elhatározta a német-svájci kereskedelmi szerződés felmondását. A felmondás pénteken történik meg, de ugyanekkor tudomására kívánják hozni a német birodalmi kormány-nak, hogy Svájc nem akar vámháborút.

Könnyelmű módon végzett kenderszáritás felgyújtott egy lakóházat

(Turda.) A tordamegyei Felsőpodsága községben a múlt hó 24 én végzetes szerencsétlenséget okozott egy könnyelmű módon végzett kenderszáritás. Cucea Traján gazdálkodó házában egész napon át kenderrel dolgozott a család. Estére a ház egyetlen szobáját telerakták nyirkos kenderrel, hogy az reggelig kiszáradjon. A család pedig, amely állott Cucea Trajánból, annak feleségéből, az asszony öreg édesanyjából és három kis gyermekéből, pihenőre tért. A tüzet a kemencében égve hagyták. Sőt, még telerakták kenderkévével. Éjjel aztán a tüzből kipattant szikra meggyújtotta az egész kenderet, amely hatalmas lánggal égni kezdett.

Mire a család felébredt, az egész szoba egy lángtenger volt. Alig tudtak a szabadba kijutni, ahol a tűz által okozott súlyos égési sebekkel eszméletlenül estek össze. Beszállították őket a tordai kórházba. A vizsgálat megindult.

PRIMA EGÉSZSÉGES, SZÁRAZ HASÁB TŰZIFA

Ölenként 850 lej — Mázsánként 65 lej

KAPHATÓ STOTTER CÉGNÉL

Str. Noua (Uj-utca) 59. -- Telefon 800.

Vulpeanu, a homoszexuális gyilkos nem ír emlékiratokat

(Cluj-Kolozsvár.) Valami különös lelkielferdülés kell ahhoz, hogy egyes emberek fantáziája túlnő a meghatározott társadalmi etika keretein és a bűnözők, gonosztevők, kéjgyilkosok és banditák előző életéből, a bűntény elkövetése alatti momentumokból valami természetfeletti érzéseket szeretnek analizálni. Ez azonban nem a nagyközönség dolga, hanem az ideggyógyosoké. Ennek ellenére azonban manapság a gonosztevők is érzik ilyen vonatkozású jelentőségüket és unalmukban a börtönfalak között emlékiratokat akarnak kiizzadni, abból a verejtékből, ami terheltségüket bűntények elkövetésére fűti. Csak a napokban olvastuk, hogy Matuska, a biatorbágyi pokolgépes bandita nemcsak emlékiratot, de filmscenáriumot is készít romlott agya termékeiből.

Most újabb az a hír járta Kolozsvárt, hogy Vulpeanu, az apahidai kéjgyilkos is memoárokat akar írni. A hír visszatetszést keltett a közönség körében és ezért érdeklődtünk illetékes helyen a hír valódisága felől, ahonnan azt a választ kaptuk, hogy Vulpeanunak egyelőre eszé ágában sincs emlékiratokat készíteni, hanem teljes letargiában ül a fogház cellájának priccsén és egykedvűen bámul maga elé. Különben is — mondotta informátorunk — a vizsgálóbíró erre nem is adna Vulpeanunak engedélyt, hacsak az nem érintene olyan dolgokat, amelyre a fő tárgyalás során esetleg szükség lehet. Így hát a bestiális kéjgyilkosról forgalomba került legendák nélkülöznek minden komoly alapot.

Ingyen előadás a magyar színházban

Karácsonyi meglepetés, ünnepe ajándék a közönségnek, aki ma (kedd) estére megváltja jegyét a „Pillangó” című új, ragyogó operett első előadására, az ugyanezzel a jeggyel minden ráfizetés nélkül, tehát ingyen nézheti meg a „Cserébogár, sárga cserébogár” előadását. A „Pillangó” az idei évad legszébb operettje, káprázatos revü operett, telve táncokkal, sláger számokkal, fényes kiállításokkal, díszletek, ruhák. A „Pillangó”-nak olyan nagy és hangos sikere lesz, hogy ugyanis meg kell néznie mindenkinnek, tehát jobb ma este megvárni, amikor ingyen kap egy másik előadást is mindenki.

Szabó Zoltán kiváló baritonistának e hó 20 án vasárnap Carmen Escamillojában való vendégszereplése valóságos lázbahozta Kolozsvár zenekulturát kedvelő közönségét. Tekintettel a páratlan éredklődésre, az Operaház elővételipénztára már árusítja is a Carmen jegyeit.

Időjárás

(Budapest.) A Meteorológiai Intézet időjárásprognózisa szerint változó és enyhe időjárás várható megélénkülő nyugati szelekkel és lecsapodásokkal.

Megtorlást kérnek a rendőri brutalitások miatt a fővárosi tisztviselők

(Bucuresti.) A fővárosi tisztviselők múlt hét szombati tüntetését, amelyet a rendkívüli adó eltörlése érdekében tartottak, amint ismeretes, rendőrtákkal verték szét. Amint utólag kiderült, számos tisztviselő súlyosan megsebesült a puskatus és gummibotoktól.

Tegnap délután a tisztviselőknek egy küldöttsége kereste fel a kamara elnökét a rendőri brutalitás ügyében és szigorú vizsgálatot és megtorlást követel.

Kölcsönt kap a Banca Națională a Franței Banktól

Az Epoka szerint a Banca Națională és a Franța Bank között az Auboin közbenjöttével folyó tárgyalások sikerrel bíztatnak és karácsony előtt be fognak fejeződni. Auboin hívására holnap a Banca Națională egy külön megbízottat utazik Párisba, hogy az egyezményt véglegesen aláírja.

Életveszélyes az autó által elgázolt Churchill állapota

(London.) A Newyorkban gépkocsival elütött Churchill állapota az első jelentésekkel ellentétben súlyos.

Corsó filmszínház

Premier!

Csillagok keringője

Szenzációs filmoperette

Strauss zenéjével — Főszereplők: Gustav Fröhlich, Maria Paudler, Hans Junkermann

Előjáték: A legújabb Journal

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hangos filmremek 20 felvétel

I. A sátán 7 lábnyma
8 felvétel misztikus, izgalmas dráma
Fősz.: Loretta Young, With Uhelma Todd

II. Talárodó a Raján

12 felv. operette, tánc, ének, Szerélem
Fősz.: Verebes E., Hans Junkermann
Leszállított helyárak!

Carmen mozgó

Hatalmas műsor 20 felv.

I. Szép ismeretlen 12 felv. dráma
II. Chaplin álma vigjáték
III. Revü macska vigjáték
IV. Halja maga skót vigjáték
fősz.: I. Villy Fors, Marlene Dietrich
II. Charly Chaplin
III. Lotte Lorny, Elsa Temary, Bruno Ziehnen, Ernst Tahlbachbauer
Leszállított helyárak

Select mozgó

Két nyakkendő

Nagyszerű vigjáték

Főszerepekben:

Michael Bohnen, Olga Tschelchowa és Erika Glasner

Rendkívüli idők! * Rendkívüli árak! Gyapjuszövetek már 120 lejtől

Nézze meg a **Szász Ödön-cég** Cluj, Str. Universității 3. Tel. 778.
karácsonyi és ujévi **maradék-vásárát!**

Amerika ellen irányuló forradalmi összeesküvést le- lezték le Manillában

(London.) Newyorki jelentések szerint a Fülöp-szigeteken összeesküvést leplezték le, amely az amerikai hatóságok ellen irányult. A forradalmároknak az volt a szándékuk, hogy az éjszaka leple alatt megszállják Manilla főbb középületeit s megölik az ellenálló amerikai őrseket. 214 letartóztatás történt.

Katasztrófális hóvihár dűkög Románia több helyén

(București.) Az ország több helyén hóvihar pusztít. A Babadag-Bazargic vonalon egy tehérvonat megrekedt a hóban. Segélyvonatokat kellett kiküldeni a vonat személyzetének megmentésére.

Hétszáz halálos áldozata van a délperzsi kolera- járványnak

(London.) Délperzsiában kolera-járvány dühög. Egy hét alatt a halálos áldozatok száma meghaladta a hétszázat.

Spórolni akarnak az isko- lák karácsonyi szünidején is

(București.) A közoktatásiügyi minisztérium rendeletet adott ki, mely szerint mindazon intézetekben, iskolákban, amelyek internátussal vannak egybekötve, az oktatást december 19-én be kell fejezni és a karácsonyi vakációt megkezdeni, hogy így az internátusok költségvetésében négy napot megtakarítsanak. A többi középiskolában karácsonyi vakáció december 23-án kezdődik.

**Az összes
bundáinkat
eladjuk!**

Soha ilyen

**olcsón
szőrmét**

nem vásárolhatott

DÉRY

szőrmearuházban

Végrehajtották

a kémkedésért elítélt Varsaru
őrnagy lefokozását

(București. Redor.) Ma délelőtt a bukaresti Malmaison kaszáruháiban a szokásos külsőségek között lefo-

kozták Varsaru őrnagyot, akinek elítéltetése a nagy kémkedési perben jogerőssé vált.

Sortüzzel verték szét Hamburgban a tüntető kommunistákat

(Berlin.) Hamburgban a kommunisták a vasárnapi élénk utcai forgalmat tüntetésekre igyekeztek kihasználni. Egy csoport kövekkel támadt a karhatalomra. A riaszító

lövések sem használtak s ekkor a karhatalom a tömeg közé lőtt. A lövések egy emberéletet követeltek áldozatul s néhányan súlyos sebeket kaptak.

Mérsékelni fogják a tiszt- viselők rendkívüli adóját

A kamara pénzügyi bizottsága ma délután kezdi meg a magántisztviselők rendkívüli adójának vitáját. A vita minden bizonnyal izgatott atmoszférában fog lefolyni, mégis azt hiszik, hogy számos kör-

mánpárti képviselő állásfoglalása miatt a pénzügyminiszter is hajlandó lesz a törvényjavaslat eredeti kvótáit kellően megváltoztatni, illetve mérsékelni.

Ma döntenek a mezőgazdasági adós- ságok konverziós javaslatáról

(București.) Az Adeverul szerint ma döntenek a mezőgazdasági adós-ságok konverziós javaslata felett. A liberális és a nemzeti parasztpárt formuláit holnap nyújtják át Brătianu Dinu, illetve Mihalachei Argetoianunak, aki azután dönteni

fog, mit tesz magáévá a javaslatok közül? A legfontosabb kérdés az automatikusan eszközözendő konverzió felső határának megállapítása, továbbá a mezőgazdasági hitel további fenntartásának biztosítása.

Kofa-forradalom a Széchenyi-téren

A piaci kofák kilós súlyokkal akarják megverni a vidéki konkurenciát, mert az olcsóbban árulja az almát, mint ők

(Cluj-Koloșvár.) Koloșvár leg-hírhedtebb botrányhelye a Széchenyi téri nagypiac. A város temperamén-tumos kofái minduntalan hallatnak magukról, úgy a lapok hasábjain, mint a rendőrségi krónikában.

Tegnap délelőtt újabb munkát adtak a vérmes kofák a rendőrség-nek, ezúttal a „piszkos” konkurren-cia miatt.

A „forradalom” története röviden a következő:

Egy Szilágyi József nevű Ajton-községi ember, aki — saját állítása szerint — a koloșvári mézszáros szövetség titkára volt, behozott el-

adni egy mázsa almát a koloșvári piacra. Az almát Szilágyi lerakta a gyümölcsös asszonyok közé és annak rendje és módja szerint kifizette a fiskusnak járó táxát is. Szilágyi József, miután elhelyezkedett, várta a vevőket, akik nem skartak mu-takozni, de akcióba léptek a kofák. Ezek felszólították Szilágyit, hogy adja el nekik az almát egy lejtért kilóját. Szilágyi visszatámasztotta a kezét és ajánlatot és tovább várta a vevőket egész addig, amíg megéhezett és az almát meg a ki-kölszönzött mérleget rábizta egy kofánéra, amíg bement egy közeli

bodegába enni.

Ennek végeztével Szilágyi visz-szatért, hogy tovább „áruljon”. Azonban a portékája eltűnt. Az asszonyt, akire az almát rábizta, szintén nem találta. Erre Szilágyi elkezdett rendőrt orditozni, mire a „kollégának” fenyegetőleg harci rendekbe sorakoztak Szilágyi köré. Az egyik nyelven asszonyosság pedig jóízű piaci kifejezéseket vagdosott Szilágyi felé, aki viszont kijött a békétüresből és most már egymást kölcsönösen tisztelték meg a leg-válogatottabb frázisokkal. Szó szót követett és Szilágyi véletlenül meg-lökte szomszédnőjét, úgy hogy az keresztülbukfenczett egy mellette fekvő lánán. Erre a többi amazon előszedte mérőszálait és azokat Szi-lágyi vastag borkabátjához kezdték vagdosni, mire előkerült a rendőr, aki bekísérte a társaságot az ör-szobára. Itt megállapították a tény-állást és közben kiderült, hogy Svilágyi almáját egy rendőr bevi-tette az egyik közeli udvarba, mi-vel lejárt az árusítás ideje. Szilágyi ebbe a döntésbe nagynehezen bele-nyugodott, mert az alma is meg-kült, kevés hiánnyal. Az eset konkluziója az, hogy Szilágyi boj-kottot akar kezdeni a koloșvári piac ellen, mivel itt saját állítása szerint a „vidéki” nem engedik megélni.

Sisești földmívelésügyi miniszter a bolgár király- nál tisztelgett

Boris bolgár király tegnap kihal-gatáson fogadta a nemzetközi ag-rárkonferencián résztvevő Ionescu Sisești földmívelésügyi minisztert, akit magas érdemrenddel tüntete-tett ki.

Három-négy sorban...

(London.) Az amerikai szövetségi rádióbizottság 20 ötvenkilówattos rádióállomás működését engedélyezte az Egyesült Államok területén.

(London.) László Fülöp, a London-ban élő világhírű magyar portré-tista a közeljövőben hozzá kezd a Fehér Házban Hoover arcképe el-készítéséhez.

(London.) Churchill angol állam-férfit Newyorkban az 5. Avenuen egy autó elütötte. Arcán és kezén zúzódásokat szenvedett.

(Madrid.) Azama deignált minisz-terelnök a szociálisták és republi-kánusok koalíciójából fogja meg-alakítani kormányát.

Koloșváron nem volt! Most nyílt meg!

Szőrmefestő-üzem

Str. Văii 6. (Patak-u.) Triska-láz

A fest bármilyen szőrmét. Fest-kikészít bárány, gidó, csikóbőröket, rókát és bármilyen vadbőrt la kivi-telben, olcsón

Hírek

Jótekonycélu teastély. Szerdán este a Ferdinand kávéházban az Izraelita Iparosok Aggmenháza javára az Aggmenház nőbizottság teastélyt rendez. A jótekonycél érdekében is kéri a rendezőség, hogy minél többen jelenjenek meg a kitűnőnek ígérkező estélyen.

Gyűlést tartanak a hadirokkantak és hadiözvegyek. Szerdán délután 4 órakor a városháza gyűléstermében a hadirokkantak és özvegyek szövetsége gyűlést tart. Az összejövetel célja a hadirokkantak sérelmeinek és azok megszüntetési módjának orvoslása.

Szövetkezeti ünnep a református kollégiumban. A kolozsvári református főgimnázium iskolai szövetkezetének igazgatósága december 16-án, szerdán d. u. 5 órakor a kollégium tornacsarnokában szövetkezeti ünnepet rendez, a szövetkezeti eszme terjesztése céljából. Előadásokat tartanak Kovács Dezső igazgató, Török Bálint EGE. titkár és Deák Ferenc tanár. Az ünnepélyen közreműködik az ifjúsági zene- és énekkar Tárcza Bertalan vezetése alatt. Az ünnepélyre a belépés díjtalan és a szövetkezeti eszme iránt érdeklődőket az igazgatóság szívesen látja.

A Katolikus Státus és a bukaresti politikusok. Bethlen István Habsburg Ottó ellen intrikált, Majláth Károly gróf segédpüspököt kért Romából, Táray Ferenc bejutott a Nemzeti Színházba, A Minerva biztosítói fuzionálni szeretne. A dési zsidó pert nyert a püspök ellen. Hogyan omlottak össze a Jósika, Bánffy és Kemény dinasztiák vagyonai. A fiatal erdélyi írók akciója és sok más nagyszerű írást hoz az Erdélyi Futár friss száma. Szőgyéni Kiss Endre kitűnő lapja minden ujság bódében kapható. Az Erdélyi Futár kiadói hivatala Cluj, Berde utca 2.

Ne busuljon azon, ha kevés a pénze! Azért megis csinálhat gyönyörű karácsonyfát. Készen kapja összeállítva a leggyönyörűbb díszeket. Pld. 148 lejért egy kész csomagot, amiben van 2 doboz hófehér tündérhaj, 1 cselofán zacskó 3 arany, 3 ezüst labdával, 6 színes tündöklő rozetta, 1 doboz (12) csillagszóró, 1 doboz hóvatta, 5 csomag ezüst lametta, 2 szép ezüst boa (3 mtr.), 1 fémcsillag csúcscsúsz, 1 hóember baba, 3 drb. fehér harang zöld ággal — összesen 39 drb. 148 lej. Van ezenkívül 198 lejes, 98 lejes, 48 lejes csomag. Utánvétellel küldi a Lepage, Kolozsvár. Nemtetszöt cserél. Kérjen csodacsomagok és olcsó karácsonyi könyvek jegyzékét Lepagetől.

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (decemberi) előfizetési nyugtáját fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzékét bárkinek ingyen küld.

Legjobb minőségű és ízű karácsonyi és újévi: diós, mákos patkó, mazsolás fonottkalács, kuglóf és zsurveknit kapható az összes KATONA péküzletekben

Főüzlet: Cal. Viktoriei 14. Fiókák: Str. Regina Maria 27., Str. Memorandului 20., Calea Regele Ferdinand 32.

Külön elárusítóhely: Farkas Berta, Str. Universității 2.

Megrendeléseket házhoz szállít.

Tíz centért árultak huszdollárosokat

(Chicago.) Két gyerek, John és Stanley Becker, lakásuk konyhájában egy csomó papírpénzt találtak. Ugy látszik, a gyerekek nem sokszor láttak huszdollárosokat, mert azt hitték, hogy a bankjegyek rossz szaksz és darabonként tíz centjével eladogatták az utcán.

A kályhában 5.000 dollár volt huszdolláros bankjegyekben, amit a ház tulajdonosnője rejtett el. Amikor rájött a dologra, a gyerekek már eladták a pénzt huszonöt dollárért. A ház tulajdonosnője most feljelentést tett a gyerekek szülei ellen.

Amerikai lányokat „hódította meg” Spada korzikai bandavezér

(Párizs.) Korzikában tovább folyik a hadjárat a banditák ellen. A katonák felfedezték Spada, a híres rablóvezér rejtékhelyét. Maga Spada elmenekült, de rejtékhelyén megtalálják számos irását. Az irások között van egy levél, melyet egy gazdag, fiatal amerikai hölgy írt a rablóvezérnek. Az amerikai hölgy, akinek nevét a hatóságok tapintatból nem hozzák nyilvánosságra, többek között ezeket írja:

— Mielőtt Korzika szigetét elhagynám még egyszer meghatottan köszönetet kell mondanom önnek azokért a csodálatos órákért, amelyek

együtt töltöttünk. Sohasem fogom ezeket elfelejteni: életem leggyönyörűbb, legromantikusabb órái voltak. Ha csak tehetem, visszatérek ide és arra kérem, hogy heroikus küzdelmei során néha-néha gondoljon rám is.

Megállapították, hogy Spada, aki pedig már nem egészen fiatal és kissé hizásnak induló úriember, óriási sikereket ért el a Korzikába került külföldi turisták körében. Banditakörökben sokat beszélnek különböző gálans kalandjairól. Imádoják majdnem kizárólag angol és amerikai hölgyek.

Hathónapos csecsemőhullára akadtak a futballozó gyermekek

Borzalmas leletre bukkantak a nagyváradi zöldkerti temetőben játszódó gyermekek. Az Andrányi-cég raktárának végében egy körülbelül hat hónapos oszlásnak induló lánygyermek holttestét találták meg. A gyermekek közül többen azonnal a rendőrségre szaladtak, ahol jelentést tettek az esetről. Az ügye-

letes rendőrtisztviselő dr. Ciupa Lázár tisztiorvossal azonnal kiszállt a helyszínre, hol megállapították, hogy a gyermek holttestét 10–12 nappal előbb áshatták el. A rendőrség erőiesen nyomoz annak megállapítására, hogy büntény forog-e fenn.

Legszebb karácsonyi ajándék egy selyempaplan 980°- Lei

a GÓLYA-ÁRUHÁZBAN!!

Cal. Reg. Ferdinand (Wesselényi M.-u.) 11.

A „Paul Ehrlich” Orvostudományi Egyesület f. hó 17-én, csütörtökön este pontosan negyed 9 órakor a Str. Iuliu Maniu 4 sz. alatti helyiségében tartja 23-ik rendes szakszülését, melynek programja a következő: Dr. Vass Zoltán előadása: Teljes lemezes prothezis előállítása Gysi szerint, betegbemutatással, demonstrációval és filmbemutatással. Orvosvendégeket szívesen lát az egyesület.

A Kolozsvári Unitárius Ifjúsági Egyletek f. hó 17-én (csütörtökön) d. u. 5 órai kezdettel az Unitárius Kollégium dísztermében műsoros délutánt rendeznek az Unitárius Egyház „Közalapja” javára. Műsoron szerepelnek: Bedő Boriska, S. Nagy László, Gál Nusi, Kriza Judith, dr. Gál Kelemen és Sántha Ferencz tárogatóművész.

A műkedvelőverseny negyedik előadása. Az „Aczélhang” műkedvelőgárdája Zerkovits „Katonadolog” 3. felv. nagyoperettjét hozta színre. Az előadás a legnagyobb sikerrel folyt le. Fu csu fut személyesítő Kóry Sándor, a műkedvelői nivót felülmúló tehetséggel játszott. Pauer Jolánka, Lévy Etus, Bogya Ibolya, Pázi Rózsi, Fajk József, Vranay Miklós, Fábián Imre, Ince Ferencz, Abrudán János, Radó Rózsika, Varró Annuska Mándy János, Gligán László, Fehér Zsigmond, Kövendy Mancazi, Deák Annus, Pauer Mariska, Ferenczy Rózsika, Weisz Rózsika, Décsy Terike, Nagy Miklós, Hoffman Rudolf, Torday Sándor mind kitűnők voltak és hozzájárultak az előadás sikeréhez. A rendezésért és ügyes beállításáért Kovács Zoltánt illeti a dícséret. A darabot Rezik tanította be és az általa alakított műkedvelő zenekar kísérte a darabot kifogástalanul.

Tekéző sportszövetség hírei. A rekordverseny vasárnap folytatódott és azon újabb 63 versenyző vett részt. A versenyek egész nap folytak. A nézők százai élvezték a versenyzők kitűnő játékait. Nagy izgalom kísérte Árkossy (Sport) 121 pont, Crisan J. (Victoria) 124 pont, Zálmán (Sport) 136 pont, Grauer J. (Sport) 135 pont és Hencz (Törökves) 140 pont eredményeit. Az országos rekord felállítás eddigi eredményei: Hencz Ludovic (Törökves) 140 pont. Szukomer (Sport) 139. Zálmán (Sport) 136. Grauer (Sport) 135. Kosztelnik KTT. 129. Crisan J. (Victoria) 124. Crisan S. (Victoria) 123. Szilassy (Turul) 123. Árkossy B. (Sport) 121. Borbély (Remény) 120. Szabó (Törökves) 120. Kolozsi (Matador) 120. Kilin (Remény) 120. Ha a jelentkezett versenyzők nem döntik meg az eddigi felállított pontokat, a felsoroltak között dől el a Recorder és 10 díj. A versenyzők nagy jelentkezésére való tekintettel a szövetség valószínűleg meghosszabbítja a rekordversenyt. Eddigi rekord: 140 pont 10 perc és 30 mp.

(London.) Reinhardt közelebbről előadhatja a Szép Helenát az angol fővárosban.

Urania

Szenzációs premier!

Karamazoff testvérek

Világhírű film Dosztojevskij regénye nyomán — Rendezte: Fjodor Ozszip közismert szovjet rendező

Fősz: Fritz Kortner, Anna Sten

Előjáték: Journal

Magyar Színház

Mozielőadás délután 3, 5, 7 órakor

Marlene Dietrich és Fritz Kortner: A zúzóbörtön

Este háromnegyed 9 órakor színelőadás — Premier!

Pillangó

Operette-újítás

Opera és N. Szính.

Kedd, 1931. december 15.

Premier!

I. Se caută un tală vigiáték 3 felvonásban

II. Recomandafia

vigiáték 1 felvonásban Kezdeté fél 9 órakor

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Kedd 2, 5 és 7 órákor: Az uszó börtön. Szenzációs filmujjdonság. A főszerepekben Marlene Dietrich és Eritz Kortnerrel. Helyárak 3 órákor: minden jegy kivétel nélkül 10 lej. Helyárak 5 és 7 órákor: páholy és földszint 20 lej, alsó erkély 15 lej, felső erkély 10 lej.

Kedd este 8 3/4 kor: Pillangó. Operettujjdonság először! A budapesti színházi évad legszenzációsabb eseménye! Az utóbbi évek legragyogóbb ujdonsága! Neményi Lillivel, Ihász Aladárral, Tompa Bélával, Putnik Bálinttal, Leőveyvel, Selmeczyvel. Figyelem! A Pillangó keddi esti előadására megváltott jegyek minden ráfizetés nélkül érvényesek a Cserebogár, sárga cserebogár péntek esti előadására is! Premiére-bérlet 15 szám. Sorozatszám: 83.

Szerdán 3, 5 és 7 órákor: Az uszó börtön. Marlene Dietrich és Fritz Kortner. Helyárak 3 órákor: minden jegy ára 10 lej. 5 és 7 órákor páholy és földszint 20 lej, alsóerkély 15 lej, felső erkély 10 lej.

Szerdán este 8 3/4-kor: Pillangó. Operettujjdonság 2-odszor. Napibérlet 15 A Sorozatszám: 84.

Csütörtök 3, 5 és 7 órákor: közkívántra egy napig prolongálva: Koloşvárott utoljára: Mindent legyőz a szerelem. Liane Haid legbrilliansabb film-alkotása. Helyárak: 3 órákor minden jegy ára 10 lej. 5 és 7 órákor páholy és földszint 20 lej, alsó erkély 15 lej, felsőerkély 10 lej.

Csütörtök este 8 3/4-kor: Pillangó. Operettujjdonság 3-szor. Napibérlet 15 B. Sorozatszám: 85.

Pénteken 3, 5 és 7 órákor. Nagy kettős műsor. I. Az Utolsó sziv, filmregény 7 felvonásban. A főszerepekben: Verebes Ernő, Hans Junkermann, Arno Siegfried és Teddi Bill. II. Asszony és a pénz, dráma 8 felvonásban, a főszerepekben: Iris Arlan és Walter Milla. Helyárak: 3 órákor minden jegy 10 lej, 5 és 7 órákor: 20, 15, és 10 lej.

Pénteken este 8 3/4-kor: Cserebogár sárga cserebogár. Operette ujdonság nagyon olcsó mozihelyárakkal. J. Lengyel Irén felléptével. Sorozat sz. 88.

Szombat 3, 5 és 7 órákor nagy kettős műsor. I. Az Utolsó sziv, filmregény 7 felvonásban, a főszerepekben: Verebes Ernő és Hans Junkermann. II. Asszony és a pénz, dráma 8 felvonásban, a főszerepekben: Iris Arlan és Walter Rilla. Helyárak 3 órákor minden jegy 10 lej. 5 és 7 órákor 20, 15 és 10 lej.

Szombat este 8 3/4 órákor: Öfelsége frakkja. Operette ujdonság először! Világsiker! Karácsonyi Illi, Ihász Aladár, Putnik Bálint fellépésével. Premiére bérlet 16. sz. Sorozat sz. 86.

Az új ASTRA

premier-mozgó műsora

Kedd:

Szerda:

Csütörtök:

Csodás drámai filmujjdonság! „Az örök barátja”, Milton Sills és Dorothy Mackayl. Helyárak: 15, 25, és 35 lej.

SPORTVILÁG

(Berlin.) Az Ottawa kanadai klubcsapat jég-hokkizói a német válogatott jég-hokki csapatot 8:0 arányban legyőzték.

(Berlin.) Mannheimban Budapest tenniszválogatottja 4:1 arányban győzött Mannheim válogatott teamje ellen.

(Bécs.) A magyar válogatott birkozók 4:3 arányban győztek az osztrákok ellen.

Olvassa és terjessze

a „Mai Világ”-ot.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Álláskeresők** féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS

Emlékszik Ön a Hosszu-utcai jósnőre, „XENIA”-ra? Ismét itt van Clujon és fogad új lakásán, Ferenc József-ut 121. alatt, reggel 8-tól este 8-ig.

HÁZASSÁG

Középkorn, jól szituált, intelligens önálló kereskedő házasság céljából sürgősen megismerkedne hozzáilló, házias hajú, fiatal, vagy özvegyvel. Nemi kézpénzhozománnyal. Lehetőleg fényképes leveleket a kiadóba „Diszkrétció” jellege alatt.

LAKÁS

Lépcsőházi különbejáratu két ablakos utcai butorozott szoba központban kiadó. Értekezni 12-től d. u. 5 óráig. Cim a kiadóban.

Keresek a belvárosban vagy annak közelében egy közép nagyságú üres szobát. Cim a Mai Világ kiadóban. Minorita-ucca 2.

Azonnalra kiadó 2 szép utcai szobakonyha és kisebb szoba-konyha. Árpád-ut 36. sz.

ADÁS-VÉTEL

Eladó három kötetes Franklin kézi lexikon, igen olcsón. Ezenkívül ötszáz kötet különböző könyv tiz lejes áron, kötetenként, köztük igen sok diszkréttes. A Franklin lexikon ára 900 lei. Cim a kiadóban.

Eladó olcsón: 1 jókarban levő utazóbunda, mosómedve gallérral és beléssel. 1 gyönyörű faragott íróasztal: 1 pár teljesen új parádés lószerszám. Cim a kiadóban.

Eladó jókarban levő ház a Brutarilor (Sütő) ucca 5. szám alatt, amely áll két szoba, konyha és mellékhelyiségekből. Ára 150 ezer lej, amelyből fele készpénzzel előre fizetendő, többi részletre. Esetleg a telek kiadó december elsejére havi 1500 lejért. Értekezni Chendi Károlynál Julius Cézár-ucca, Pillango-telep.

12 lej 1 liter valódi bánati Rizling bor az „Aranycsizma”-ban, Deák Ferenc-ucca 29.

Keresünk megvételre jókarban levő főzőkemencét, valamint konyhai vízvezeték kagylót. Értekezni Str. Avram Iancu 18. Házfelügyelőnél.

Használt ruhák, ágyneműk, pokrócok, gyermekruhák piaci eladását bizományba vállalom. Pontosán elszámolok. Biztosíték van. Juhász Anna, v. Csörtörő-ucca 24.

KÜLÖNFÉLÉK

Hölgyek figyelmébe! Elsőrangú haszfűzőket orvosi rendeletre is olcsón készítt özv. Sternné, Petőfi-ucca 18.

Hegedűórákat adok jutányos áron. Kívánatra házhoz is megyek. Jó pedagógus vagyok. Cim a kiadóban.

Karácsonyra! Gyönyörű ciklamenek, krizantínok, primulák, jácintok, kaméliák. Elegánsan díszített kosarak a legolcsóbb árban. Piros, rózsaszín, fehér hosszúszerű szegfűk 9 lej darabonként. Gyönyörű szobafenyők 80 lejtől. Óriási mennyiség. Pálmák 50 lejtől, méteres fikus 100 lej. Futók, menyasszonyi csokrok, halotti koszorúk 200 lejtől, élővirágból Szatmári kertészet, Strada Grigorescu (v. Rákóczi-ut) 13—15. Telefon 7-30.

Butorkiárásítás. Minden elfogadható árért, részletfizetésre is. „Olimpia”, Minorita-ucca 4.

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem, Cluj, Ferenc József-ut 65. A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás. Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca avóeszközök. Calea Regale Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

A legolcsóbb, legnemesebb, legmaradandóbb ajándék

a könyv

Képes, ifjúsági és ajándékkönyvek, papír és írószerek olcsó áron kaphatók:

Keszey Albert

könyv- és papirkereskedésében Cluj, Piața Unirii (Főter) 7. sz.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház, Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Hozott kelméből

készíték angol és francia **női ruhát** olcsó áron. Ugyiszintén női és férfi fehérneműt, gépi és kézi himzést, előnyomtatást vállalkoz. „Mode de Paris” **Jakab Adolfné**, Bolyai-u. 2., a városi vízművek volt irodájával szemben

Legmodernebb legolcsóbb fogászati munkák

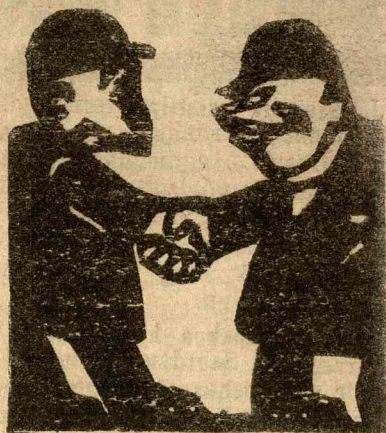
készülnek

D. Aurélia Pop

fogászati laboratóriumában

Cluj, Piața M. Viteazul 6. (Széchenyi-ter)

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, vajjon Cuzának miért vannak aggodalmái most, hogy pártjának újjászervezése küszöbön áll.

— Nézze, maga hülye, elmagyarázom magának arisztokratikusan, hátha ebből megérti.

— Edömer és Galambér grófok a kaszinóban kártyáznak, de Galambér gróf roppant ideges játék közben.

— Mi bajod van, kéchlek alássan — kérdi Edömer.

— Kéchlek szépen, choppant izgottt vagyok, mecht a méltóságos felesem minden pillanatban gyecheket szülhet.

— Na és miécht az izgalom, hiszen ez a harmadik gyecheked lenne.

— Igen, kéchlek alássan, jéként azécht vagyok izgottt, mecht az emberek azt beszélék, hogy a váchosban minden hachmadik gyechek zsidó.

— Ahá, szóval Cuzá is attól fél, hogy.....

— Akkor mára Cuzával maradunk.

Elsülyedt

egy menekülő csempészhajó: 11 halott

(Bergen.) A Hideman világítótorony közelében zátonyra futott és elsülyedt a Vénés nevű csempészhajó, amely szemet szállított és a vámrörök üldözése elől menekülni igyekezett. A hajó személyzetéből heten tengerbe fulladtak. Négyet megmentettek, de szállítás közben a kimerültségtől meghaltak.

Olvassa és terjessze

a Mai Világot.

Asszonyok öröme és kincse. Megjelent a Dr. Szentpétery né által írt „Az én szakácskönyvem” című szakácsművészeti könyv IV ik bővített kiadásban, 380 oldal terjedelemben; a mű 200 drb. igen szép szemléltető képpel van illusztrálva. Az utolsó évszázadban a legnagyobb és legtekélyesebb szakácsművészeti könyv ez. Minden háziasszony örömmel veheti kezébe ezt a nagyszerű segítő társat, mert 1000 drb. könyvnyű stílusban megirt recepten közli a modern szakácsművészet termékeinek leírását: Levesek, sülték, tészták, befőttek stb. készítését. Bővebben foglalkozik a polgári háztartások étrendjével és a befőzés művészetével stb. A szép és izlées nyomdai technikával összeállított Szakácskönyv ára diszkréttesben 150 Lei, füzve 125 Lei. — Nők részére legszebb és legértékesebb karácsonyi ajándék ez a könyv. — Kapható az ország összes könyvkereskedéseiben és Füssy József kiadó-nál, Tordán.